



성 바오로 정하상 천주교회 (퀸즈성당) St. Paul Chong Ha-Sang Roman Catholic Church

32-15 Parsons Boulevard Flushing, NY 11354
Tel: 718-321-7676 | Fax: 718-321-7005 | Web: StPaulQueens.org | Email: Office@stpaulqueens.org

모든 성인 대축일

2020년 11월 1일(가해) 2498호

Pastor Rev. Andrew M. Kim
Parochial Vicar Rev. Hee Bong Bernard Nam
 Rev. Hyosick John Park
Director of Faith Formation Rev. Joseph R. Veneroso, M.M.
Permanent Deacon Paul M. Chin
 John S. Im
Pastoral Assistants Sr. Eun Young Unitas Choi, OSB
 Sr. Yoonsun Ezekiel Hong, OSB
Parish Council President Mr. Peter Park
Financial Council Mr. Paul Hong



주 임 신 부 김문수 앤드류
 보좌 신 부 남희봉 벨라도
 박효식 사도요한
 보좌 신 부 배종섭 요셉
 종신 부 제 진명 바오로
 임석원 요한
 전 교 수 녀 최우니 파스 OSB
 홍예제 키엘 OSB
 사 목 회 장 박영서 베드로
 재 정 위 원 장 홍성우 바오로

- 입당성가** 38번 행복하여라
- 예물준비성가** 216번 십자가에 제헌되신
- 영성체성가** 151번 주여 임하소서
- 파견성가** 294번 모든 성인 성녀시여

입당송

주님 안에서 다 함께 기뻐하세. 모든 성인을 공경하며 축제를 지내세.
 천사들도 이 큰 축제를 기뻐하며, 하느님의 아드님을 찬양하네.

화답송

시편 24(23),1-2,3-4,7,5-6 (© 6 참조)

◎ 주님, 이들이 당신 얼굴을 찾는 세대이옵니다.

영성체송

행복하여라, 마음이 깨끗한 사람들! 그들은 하느님을 보리라. 행복하여라, 평화를 이루는 사람들! 그들은 하느님의 자녀라 불리리라. 행복하여라, 의로움 때문에 박해를 받는 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다.



이제 우리는 하느님의 자녀입니다.

화답송

♩=80 *rall.*

주님 - 이들이당신얼굴을 - 찾는세대이옵니다

전례 담당	미사 해설	제1독서	제2독서	보편 지향 기도	복사
토요 특전 미사	오 미 나	장 창 규	전 수 연	박 지 희	Jin Tae Kim • Dylan Park
8시 미사	최 혜 숙	정 봉 재	백 정 덕	김 철 순	Dylan Kim • Eric Kim
9시 30분 미사	Jayson Choi	Jaycee Choi	Alex Kwak	Sara Kim	Jung Won Lee • Mina Kim
11시 미사	황 성 숙	김 대 성	김 정 옥	노 태 균	Jin Tae Kim • Kevin Kim
12시 30분 미사	양 만 석	강 석 구	강 석 구	임 칠 성	Andrew Oh • Catherine Lee
5시 미사	이 미 첼	문 소 영	문 소 영	김 남 효	청년 전례부



Pastor's Desk

김문수 앤드류 주임신부

오늘은 연중31주일이지만 11월의 첫날로 모든 성인의 날이기에 오늘 주일 전례는 모든 성인의 날 전례로 지냅니다. 지난한 주간은 축축한 만추였습니다. 낙엽은 바람에 날리지 못하고 빗물의 무게에 못 이겨 떨어져 길위에 붙어버렸고 회색 구름은 가을의 눈부시게 푸른 하늘을 가려버렸습니다. 그래도 가을은 가을이라 나뭇잎의 사색할 수 있는 차분한 분위기를 만들어 주었습니다.

가을비가 데려온 쌀쌀한 날씨는 우리를 점점 더 햇볕을 찾게 만듭니다. 여름에는 햇볕을 피하기 위해 온갖 방법을 다해 얼굴을 가리고 팔을 가렸는데 이제는 모두가 햇살이 비추는 곳으로 모여듭니다. 인지상정입니다.

우리가 원하는 원하지 않든 시간은 흐르고 계절을 변해갑니다. 이제 11월의 싸늘한 가을의 끝에서 겨울을 준비하듯이 우리는 이제 하느님의 외 아드님 예수 그리스도를 기다리는 시간이 다가옵니다. 기다림의 지루함이 아니라 설렘을 기대하면서 크리스마스를 준비할 시간이 다가옵니다.

그리고 지난 10월 14일에 도착한 박효식 사도 요한 신부님의 긴 14일간의 격리가 끝나고 이번 주일 공식적으로 인사드립니다. 원래 지난 2월쯤 도착했어야 했으나 여러 사정으로 늦어지고 설상가상으로 코로나바이러스 사태로 이민국의 모든 업무가 중단되어 긴 기다림 끝에 드디어 저희 본당으로 오셨습니다. 앞으로 우리 본당 시국들을 위해 하느님의 사랑을 듬뿍 전해주리라 믿습니다. 여러분의 기도와 성원 부탁드립니다.

김철희 신부님은 이제부터는 본당 사목이 아니라 학업에 열중하게 됩니다. 물론 가끔 미사를

해주시겠지만 공식적으로는 모든 본당 사목과는 상관이 없음을 알려드립니다. 물론 그동안 시몬 신부님과 많이 친숙해졌기 때문에 여러 사목적으로 상담을 요청하기도 하고 고백성사나 여러 행사에 초대하고 싶은 심정은 이해하지만 학업에 열중할 수 있도록 여러분의 배려와 협조를 구합니다. 시몬 신부의 공백은 이제부터 신임 박효식 요한 신부가 담당하게 됩니다.

오늘은 그 기다림을 일상에서 살아간 모든 성인들을 기리는 날입니다. 성인들은 모든 면에서 인간적으로 완벽한 분들이 아닙니다. 그분들도 각자 인간적인 약점을 갖고 있습니다. 그 약점만을 파고들면 그분들이 왜 성인이 되었는지 모를지도 모릅니다.

그러나 그러한 약점에도 불구하고 하느님의 말씀을 실천하려 부단의 노력을 경주했다는 사실입니다. 고군분투의 말씀 실천이 그분들로 하여금 성인으로 추앙받게 하고 우리 신앙의 롤모델이 되신 것입니다.

이렇게 인간적인 약점이 있음에도 불구하고 성인적인 삶을 살 수 있었던 것은 바로 우리 신앙의 중심이 사랑이기 때문입니다. 예수님께서 몸소 보여주신 희생적인 사랑과 용서 그리고 회개의 신비가 우리 신앙의 중심이기 때문입니다.

우리가 만약 용서와 회개를 잇는다면 우리가 추구하는 사랑은 하느님의 사랑이 아닙니다. 우리의 사랑이 하느님의 그것과 다르다면 우리의 신앙은 허수아비를 믿는 것입니다.

우리가 잘 알고 있는 예로 베드로와 바오로 성인의 삶을 들 수 있습니다. 이 두 분은 우리 교회



의 두 기둥입니다. 그런데 두 분 다 예수님을 배반하고 핍박하는 죄를 저질렀습니다.

예수님께서 교회의 원로와 사제들에 잡혀 수난을 받을 때 베드로는 그 장면을 보며 예수님을 모른다고 세 번이나 부인했습니다. 그러나 예수님은 그를 용서하셨을 뿐만 아니라 교회의 수장으로 삼으셨습니다. 바오로는 그리스도인을 극도로 미워하는 유대인으로서 그리스인들을 박해하는 데 앞장섰던 사람입니다. 그러나 예수님은 그에게 회개의 기회를 주셨고 그리스도인들은 그의 정체를 알면서도 도와주었습니다. 이에 바오로는 회개하고 말씀을 전도하는 도구로서 오늘날의 그리스도 교회의 초석을 깔았습니다.

예수님이 없었다면 바오로 성인도 없었겠지만, 베드로 성인이 없었다면 교회도 없었을 것이라는 말이 나올 정도로 초대 교회의 바오로 성인의 역할이 지대합니다. 이는 바로 예수님의 사랑, 즉 용서와 회개의 힘을 드러내는 일입니다.

이는 예수님의 두 계명에서 시작합니다. 바로 하느님을 온몸과 온 맘과 온 정신으로 하느님을 사랑하고, 이와 같이 이웃을 자신처럼 사랑하라는 계명의 실천이 바로 용서와 회개입니다.

교회 역사 속의 모든 성인들의 면면을 살펴보면 각자의 성인적 특징이 있습니다. 어떤 분들은 설교로, 또는 신학적 발전으로, 또는 신앙을 이단으로부터 지킴으로, 또는 신앙을 목숨으로 지킨 분들입니다. 서로 다른 환경과 시대에서도 공통점은 절대적인 믿음입니다. 이 믿음이 인간적인 약점을 극복하고 온몸과 온 맘과 온 정신으로 하느님을 사랑하고 실천하였습니다.

오늘 복음은 마태오 복음의 진복 팔단의 말씀입니다. 이는 5장에서 7장까지 이어지는 산상 수훈의 시작 부분으로 참 행복의 선언이라고 말할 수 있습니다. 이는 또한 우리 그리스도인의 신앙

의 행복을 잘 드러낸 부분이기도 합니다. 이는 성인의 요건이기도 합니다.

3 “행복하여라, 마음이 가난한 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다.

4 행복하여라, 슬퍼하는 사람들! 그들은 위로를 받을 것이다.

5 행복하여라, 온유한 사람들! 그들은 땅을 차지할 것이다.

6 행복하여라, 의로움에 주리고 목마른 사람들! 그들은 흡족해질 것이다.

7 행복하여라, 자비로운 사람들! 그들은 자비를 입을 것이다.

8 행복하여라, 마음이 깨끗한 사람들! 그들은 하느님을 볼 것이다.

9 행복하여라, 평화를 이루는 사람들! 그들은 하느님의 자녀라 불릴 것이다.

10 행복하여라, 의로움 때문에 박해를 받는 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다.

11 사람들이 나 때문에 너희를 모욕하고 박해하며, 너희를 거슬러 거짓으로 온갖 사악한 말을 하면, 너희는 행복하다!

마음이 가난한 사람들은 겸손한 사람들을 일컫습니다. 겸손한 마음으로 하느님을 경외하고 하느님의 말씀을 실천하려 노력하는 사람들입니다. 슬퍼하는 사람들은 인간적인 고통을 받는 이들과 사회의 약자입니다. 이들은 온유한 사람들과 일맥상통합니다.

온유하다는 뜻이 따듯하고 부드러운 성격의 소유자라고 생각될지도 모르지만 여기서 부드러움은 따듯한 성격이 아니라 사회적으로 약자이기 에 허리를 굽신거려야 하는 상황을 말합니다. 더 나가 그 약자의 신분이 땅이 없기 때문입니다. 소작인의 신분인 것입니다. 그렇게 그들은 땅을 차지할 것이라고 예수님은 말씀하십니다.

현대에 한국에서는 조물주 위에 건물주가 있다



는 빠가든 농담이 있습니다. 도시인들에게 자신의 건물은 농경시대의 땅 주인과 같은 갑의 위치에 있고 세입자는 마치 소작인같이 을의 입장이 되는 것입니다. 을의 입장의 상황의 사람은 온유한 사람이라고 번역을 한 것입니다.

그리고 의롭고 자비롭고 마음이 깨끗한 사람, 그리고 평화를 이루는 사람들은 당연히 성인의 품격을 지닌 사람들입니다. 그리고 자신의 소신을 위해 하느님에 대한 신앙 때문에 박해를 받고 박해 속에서도 신앙을 저버리지 않는 사람은 성인입니다.

성인의 자격은 간단합니다. 그러나 그 간단한 요건을 충족하기가 쉽지 않다는 것이 문제입니다. 세상적 사고와 많이 차이가 나기 때문입니다. 세상이 말하는 성공한 삶과 하느님께서 말하는 행복한 삶이 다르기 때문입니다. 세상의 지혜와 하느님의 지혜가 다르기 때문입니다. 세상이 말하는 사랑과 하느님의 사랑이 다르기 때문입니다.

세상은 자기중심의 다른 이들을 이용하려 하지만, 하느님은 자신처럼 이웃을 사랑하라고 합니다. 이웃을 이용하는 것과 이웃을 사랑하는 것은 분명한 차이가 있습니다. 세상은 내 편과 네 편을 가르치지만 하느님은 우리 모두가 한 가족이라고 말씀하십니다. 세상은 자기중심의 옳고 그름을 따질 때 하느님은 다름의 다양성을 말씀하십니다.

우리가 공경하는 성인은 바로 이렇게 세상적 지혜가 아니라 하느님의 지혜를 따르고 하느님의 말씀을 따르는 사람들입니다. 우리가 일상에서 기도하며 바라는 행복한 삶은 세상적 성공이 아니라는 사실을 우리는 깨달아야 합니다.

그럼에도 우리는 세상적 성공을 갈구하고 그를

위해 기도하며 우리 아이들에게 성공을 가르칩니다. 하느님께 기도하지만 하느님의 말씀은 한편으로 슬쩍 밀어버립니다. 그리고 자신의 원하는 것만 열심히 지껄입니다. 그리고 실패하면 하느님을 원망합니다. 하느님을 요술램프의 지니 썸으로 생각하는 것은 아닌지 모르겠습니다.

하느님을 믿는다고 고백할 때 가장 중요한 것은 그 말씀의 실천입니다. 그 실천은 사실 죽음을 불사한 노력이 필요합니다. 그 노력은 단순한 사람의 의지력이 아니라 다 함께 더불어 공동체로서 서로 도와가며 노력해야 하고 더욱 중요한 것은 보호자 성령의 도우심이 함께 할 때 불가능이 없습니다.

그래서 기도의 중심에는 청원이 아니라 감사의 기도입니다. 감사의 기도 속에서 하느님은 우리가 무엇이 필요한지 이미 알고 계시는 하느님은 성령을 통하여 우리를 도와주시기 때문입니다.

오늘 모든 성인의 날을 맞아 모든 성인들의 숭고한 신앙심에 경의를 표하면서 그 신앙을 본받기를 바랍니다. 그리고 이미 우리 곁을 떠난 모든 영혼들도 성인들의 전구로 하늘나라에 들기를 바라며 그 영혼들을 위해 기도해주시기 바랍니다. 먼저 세상을 떠난 사랑하는 사람들과 조상님들 그리고 아무도 기억하지 못하는 영혼들을 위해서도 기도해주시기 바랍니다.

기도 속에서 우리는 하느님과 일치될 하며 하느님의 사랑을 경험하게 될 것입니다. 하느님의 행복을 느낄 수 있게 될 것입니다.

행복하여라, 하느님의 말씀을 실천하려 고군분투하는 사람들……

첫째 주일 (11월)

모든 성인 대축일

성인들은 하늘 나라에서 하느님을 직접 뵈으며 영원한 행복을 누립니다. 하늘 나라의 성인들을 기리며 전구를 청합시다. 예수 그리스도의 죽음과 부활을 굳게 믿는 우리도, 희망을 안고 성인들처럼 하느님을 뵈을 그날까지 열심히 살아갑시다.

코로나19 바이러스 확산 방지를 청하는 기도

하느님 아버지,
 많은 이들에게 영향을 미치고 있는
 신종 코로나 바이러스로부터
 저희를 보호해 주시길 청하며 당신께 나아갑시다.

이 질병의 성격과 원인을 연구하며
 더 이상 전염되지 않도록 분투하고 있는
 이들을 위한 당신의 도우심을 청합니다.

의료진들이 환자들을 잘 돌볼 수 있도록
 능력과 연민을 더해주시고,
 정부와 담당자들이 치료 방법과
 이 사태에 대한 해결책을 찾도록
 이들의 마음과 손길에 함께 해주십시오.

또한 이 질병으로부터 고통 중에 있는
 사람들의 쾌유를 위해 기도드리며,
 모든 이의 선익을 위해 일하고,
 특별히 곤경 중에 있는 이들을 도울 수 있는
 은총을 저희에게 내려주시길 간구합니다.
 아멘.

모든 그리스도인들의 도움이신 마리아,
 저희를 위하여 빌어주소서.
 대천사 라파엘,
 저희를 위하여 빌어주소서.
 성 정하상 바오로,
 저희를 위하여 빌어주소서.

알림

2020년 상반기 본당 재무보고

2020년 1월 1일 - 6월 30일까지의 재무보고입니다.

수입	단위 (\$)
교무금	276,096.00
주일헌금 및 감사헌금	161,436.00
부활 특별 헌금	2,475.00
대축일 헌금	4,546.00
교구 특별헌금	13,866.00
주보 및 달력광고	6,900.00
매일미사책 판매	5,425.00
코로나 재난 지원금	10,000.00
기타 수입금	2,023.46
총수입	482,767.46
지출	단위 (\$)
인건비	156,834.26
사제관 비용 (의료보험 포함)	76,471.70
수녀원 비용 (의료보험 포함)	18,090.94
직원 복리후생비	11,512.24
사무경비	45,379.04
종교 교육비	11,209.45
본당 행사 및 물품 구입비	40,178.65
전례비용	4,781.14
매일미사 책, 기타 종교 물품 구입	14,171.30
공과비 (전기 · 가스 · 수도)	31,741.77
시설비 (관리 및 보수)	29,988.76
본당의 카톨릭 사목 후원금	10,080.00
본당 단체 보조비	4,586.12
교구 교납금	54,650.00
St. Elizabeth Ann Seton Trust	8,334.00
ACA 연례교구모금 송금	82,500.00
교구 특별헌금 송금	8,672.00
총지출	609,181.37
수지차액	-126,413.91

2019년 상반기 교무금과 헌금 보고

2019년 1월 1일 - 6월 30일까지의 보고입니다.

2019년 상반기 교무금과 헌금	단위 (\$)
교무금	318,295.00
주일헌금 및 감사헌금	223,369.50



알 림

특별헌금

11월 1일(오늘) 세계 선교 (World Mission)
11월 8일(일) 신앙 전파 (Propagation of the Faith)

위령의 날 합동 위령미사

미사 : 11월 2일(월) 7 a.m.

*연도와 분향이 있습니다.

*위령미사 지향은 위령 합동 연미사 봉투를 사용
하시고 가능하면 미리 신청해 주시기 바랍니다.
신자분들은 참고하시기 바랍니다.

무료 독감 예방접종

날짜 : 11월 1일 (오늘) 9 a.m.—11 a.m.

인원 : 퀸즈성당 신자 중 선착순 80명

주체 : 간호사회와 유니온 약국

접수 장소 : 사제관 옆 텐트

접종 장소 : 교육관

예방접종의 우선순위는 무보험자부터입니다.
양해 바랍니다. 접수 시 사회적 거리 두기와
마스크 착용은 필수입니다.

주중 성체조배 안내

성체조배는 봉사자 없이 진행 예정이며 성체
조배자는 아래의 규칙을 따라야 합니다.

11월 2일(월)부터 시작됩니다.

- ◆ 성당에 들어 오실 때 손세정제로 손 소독후
입장하며, 설치되어 있는 발열체크 기계에
뜨거운 열을 체크하신 후 입장하시기 바랍니다.
- ◆ 100°F 이상인 분을 스스로 입장을 자제해
주시기 바랍니다.
- ◆ 입장 후 비치된 출입 확인서에 성함, 전화번호,
측정된 온도를 기입하여 주시기 바랍니다.
- ◆ 성당 안에서 구분되어진 선은 넘지 않으며,
표시되어 있는 자리에만 앉습니다.
- ◆ 조배 시간은 9 a.m.—1 p.m.까지입니다.

알 림

바자회

성당 기금 마련 바자회

COVID19로 인하여 올해는 예전과 달리 먹거리
관련 바자회는 하지 않습니다. 경품권 위주의 바
자회로 진행 될 예정이며 추후 경품권 판매 시점
은 다시 알려 드리겠습니다. 경품 추천일과 상품
은 아래와 같습니다.

날짜 : 12월 13일(일)

경품 내용

1등 : Cash \$2,000 (1명)

2등 : Apple Ipad Air 256GB (Wifi only)

3등 : 공기 청정기 (2명)

4등 : 다이슨 무선 청소기 (3명)

5등 : 에어프라이어 (5명)

그 외 행운상과 아차상등 다수의 상

성당 바자회 도네이션

바자회에 도움을 주신 분들께 감사드립니다.

1	박영서 베드로	\$3,000
2	베드로, 하상희, 대건회 친선 골프대회	\$1,100

물품 도네이션		
1	박노태 요셉	산삼 공진단 10 박스
2	우지섭 다미아노	공진단 10 박스

YWCA 점심 식사 나눔

퀸즈성당으로 YWCA에서 매주 15인분의 식사
를 어려우신 분들을 위해 보내오고 있습니다.
이번 주 11월 3일(화)부터 사목회에서 매주
화요일 3 p.m. 선착순으로 나누어 드립니다.
참고하시기 바랍니다.

정정합니다.

지난 주 주보에 공지된 박효식 신부님의 세례명
은 세례자 요한이 아닌 사도 요한입니다.



알림

미사참례 장소

코로나 19로 인해 사회적 거리 두기를 실천하기 위하여 성당 안에 지정된 좌석이 다 찰 경우 사제관 앞 임시 천막, 성당 친교실, 교육관 채플에서 미사를 참여하실 수 있습니다. 또한 차 안에서 라디오 FM 98.5 주파수를 통해 미사를 함께하실 수 있습니다. 라디오를 통한 미사는 성당 주변만입니다.

주일학교

주일학교 온라인 수업

초등부

매주 일요일 11 a.m. 온라인 수업을 합니다.

중·고등부

매주 금요일 8 p.m. Zoom을 통해 온라인 수업을 합니다.

질문은 아래에 있는 이메일로 문의 바랍니다.

초등부 : Ms. Michelle Park

이메일 : st.paulchonghasangsundayschool@gmail.com

중고등부 : Mr. John C. Han

이메일 : youthstpaulsundayschool@gmail.com

어머니 연합회

어머니 연합회에 질문 있으시면 이메일로 문의 바랍니다. 이메일 주소는

Stpaulmothersgroup@gmail.com 입니다.

감사헌금

윤철 라우렌시오 \$1,000, 엄진남 로무알도 \$500 감사헌금 하셨습니다. 감사합니다.

주보 광고주 모집

주보 광고주를 모집합니다.

문의 : 성당 사무실 (718) 321-7676

알림

사랑나눔

뉴욕한인회 COVID19 사랑나눔 캠페인

(식품 구매권 배포)

후원으로 마련된 기금을 바탕으로 동포들에게 지정 마트에서 식품 구매가 가능한 구매권을 5개월 동안 분할 배포합니다.

신청 자격

- ◆ 뉴욕, 뉴저지에 거주하는 한인 가정
 - ◆ 연방 지원금, 주 실업수당 혜택에서 누락된 가정
 - ◆ 직업 상실등의 이유로 생계 유지가 어려운 가정
- ** 주의사항 : 개인이 아닌 가정 단위로 신청

신청방법

- ◆ 전화 문의 : (212) 255-6969
- ◆ 웹사이트 신청 : <https://www.nykorea.org/ko/sharethelove>

신청 접수와 배포 절차

- ◆ 온라인 신청이 가능한 가정은 뉴욕한인회 웹사이트에서 신청서를 작성하여 제출
- ◆ 온라인 신청이 불가능한 가정은 뉴욕한인회 사무국이 전화로 신청서 작성 대행
- ◆ 접수된 신청서들을 심사하여 선정된 가정에게 개별 통보
- ◆ 첫번째 식품 구매권은 신분증을 지참하여 직접 수령, 이후 4개월간 잔여분은 매달 우편 발송

우리의 정성

지난주 우리의 정성	
교무금	\$ 11,845
주일헌금	\$ 4,213
특별헌금	\$ 0
감사 헌금	\$ 1,910
총액	\$ 17,968



<p>10/24 (토) Kingstone Lee 첫영성체 감사 미사 (가족) Alexander Jim 첫영성체 감사 미사 (가족) Gia Kim 첫영성체 감사 미사 (가족) 박노아 첫영성체 감사 미사 (Heather Park)</p>	10/30 (금)	<p>김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (익명) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳) 김석화 토마스 연미사 (조병희 분도) 김석화 토마스 연미사 (김의열 루시아) 이상희 세실리아 영원한 안식 연미사 (익명) 박외너 형수님영원한 안식 기일 연미사 (황익수 안드레아) 박혜정 로사리아 연미사 (익명)</p>
<p>10/25 (일) 낙태된 아이들을 위한 연미사 (한 요안나) 박근우 앤드류 연미사 (한 요안나) 한광희 조상들을 위한 연미사 (한 요안나)</p>	10/31 (토)	<p>현주영 이네스 미사 (현 이네스) 홍은숙 미사 (지명은 아네스) 백운택 아우구스틴 신부님 미사 (최 캐트린) 남창식 바오로, 남완식, 남봉식 영원한 안식 연미사 (조 안젤라) 이상빈 알렉스 신부님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 김 다니엘 신부님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 김영하 폴 신부님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 임석원 부제님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 김문수 신부님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 남희봉 신부님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 김철희 신부님 감사 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 김복순 발바라 영혼을 위해 기도해주신 분들 미사 (김복순 발바라 가족 일동) 김우영 세실리아 연미사 (이홍재 가족) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (익명) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳) 라의주 요한 연미사 (김대식 마르코) 라의주 요한 연미사 (배태분 테레사) 이성하 시몬 미사 (요안나) 이성하 시몬 감사 미사 (요안나) 대학 준비하는 12학년 복사단 위한 미사 (복사단 일동) 지원준 프로렌시오 연미사 (지명은 아네스) 서동수 천상 행복 연미사 (정영옥 켈트루다)</p>
<p>10/26 (월) 임형진 요한 안젤라 가정 감사 미사 (임재경 바오로, 로사) 강현구 플라톤 미사 (지명은 아네스) 진동화 연미사 (Agnes Yoo) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳) 최기환 그레고리오 연미사 (최 요안나) 최기환 그레고리오 기일 연미사 (최 안나) 하인숙 마리아 영원한 안식 연미사 (박규용 리타)</p>	11/1 (일)	<p>서재환 안드레아 영육 건강 미사 (서 요한, 스텔라 가정) 최은수 소피아 건강 기원 미사 (최 안나) 본당 신부님들께 감사 미사 (임재경 바오로, 로사) 본당 수녀님들께 감사 미사 (임재경 바오로, 로사) 백운택 아우구스틴 신부님 미사 (최 캐트린) 고진우 생일 축하 미사 (김 안테로스 부부) 11월 영명축일 대인 미사 (한울림 성가대) 친정 부모님 건강 기원 미사 (임 세실리아) Susana & Michael 가정 감사 미사 (주호중 부부) 한대희 가정 감사 미사 (한 마리아) 가인 엠마, 영인 사라, 경인 노아 감사 미사 (서 힐라리오) Covid19로부터 본당 공동체 보호 미사 (임윤일 보나) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (이예정 크리스티나) 정영미 빠른 건강 회복 기원 미사 (이영희 아네스) 박효중 라우렌시오, 박월임 헬레나 영원한 안식 연미사 (가족) 이정산 토마스 연미사 (이홍재 가족) 강진영 바오로 신부님 연미사 (안준홍) 엄영순 안젤라 연미사 (지정연 헬레나) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳) 아버지 김광호, 모든 연육 영혼들을 위한 연미사 (김혜경 수산나) 김지환 필립보 영원한 안식 연미사 (김윤자 소피아) 김기욱 시몬 영원한 안식 연미사 (김윤자 소피아) 윤성 알베르트 연미사 (윤은태 제니퍼) 남계희 데레사 연미사 (남계환 스테파노) 이정윤, 이학근 영원한 안식 연미사 (이영희 아네스) 전학근, 박홍순 영원한 안식 연미사 (이영희 아네스) 김종래 로사 영원한 안식 연미사 (이영희 아네스) 호명환 요한 연미사 (호정아) 신우진 켈레스티노, 김경연 미카엘라 가정 감사 미사 (신 엘리사벳) 신원진 베네딕도, 한진희 아네스 건강 기원 미사 (신 엘리사벳) Caitlin Kim 첫영성체 감사 미사 (가족) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 어머니 임분순 연미사 (황 그레고리오)</p>
<p>10/27 (화) 이중석 다미아노 평화와 안식 연미사 (가족) 지원준 프로렌시오 연미사 (지정연 헬레나) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (우 안나) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳) 유화희, 오춘득 안나 영원한 안식 연미사 (최 요한, 카타리나) 어머니 기일 연미사 (연용석 룬제노) 박혜정 로사리아 영원한 안식 연미사 (박규용 리타)</p>		
<p>10/28 (수) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (사목회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (성소후원회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (안나희) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (간호사회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (요셉회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (울뜨레아) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (베드로회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (로사리오회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (성령 기도회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (어머니 연합회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (한울림 성가대) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (복사단 일동) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (연명회) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (임선희 세레나) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (후리성 1구역 1반) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (최 로오렌스, 세실리아) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (김의열 루시아) 김철희 시몬 신부님 영명축일 축하 미사 (남궁원 프란체스코, 수이 세실리아) 김철희 시몬 신부님 감사 미사 (유옥경 스텔라) 박문수 바오로 미사 (박규용 리타) 전선배님 가정을 위한 미사 (정영란) 친정 부모님 건강 기원 미사 (임 세실리아) 권금분 소화테레사 영원한 안식 연미사 (가족) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳) 권금분 데레사 1주기 연미사 (김정환 엘리사벳) 권금분 데레사 1주기 연미사 (강항기) 박수현 말파 영원한 안식 연미사 (익명) 정옥진 토마스 신부님 연미사 (손 Agnes, Francisco) 하인숙 마리아 영원한 안식 연미사 (박규용 리타) 한광희 요한 연미사 (한 마리아) 박혜정 로사리아 영원한 안식 연미사 (박규용 리타)</p>		
<p>10/29 (목) 홍종칠 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나) 아영, 우영, 예릭 자녀들 감사 미사 (최 로오렌스, 세실리아) 브린, 가비 외손녀들 감사 미사 (최 로오렌스, 세실리아) 김유수 비오, 김연숙 수산나 따주 이사 영육 건강 미사 (김선임 엘리사벳) 김복순 발바라 영원한 안식 연미사 (유현주, 하명주, 하은주) 이금자 영혼 영원한 안식 연미사 (이도협 프란치스코, 이강숙 엘리사벳)</p>		
<p>10/30 (금) 서병호 바오로 생일 감사 미사 (서병권 안토니오) 김 다니엘 미사 (가족)</p>		



Called To Be Saints < Solemnity of All Saints >

By Fr. Joseph Veneroso, M.M.

Today we honor all the holy men and women throughout the ages, whose lives show us different facets of Christ shining through their actions and words. This is why no two saints are alike. St. Francis showed the joys of holy poverty and being in communion with nature. Inspired by visions of St. Catherine and St. Michael, St Joan of Arc, at the age of 18, led the army of France to lift the siege of Orlean by the English. St. Thomas More lost his life because he dared to defend the Catholic Church against the tyranny of his former friend, King Henry VIII. Even the Apostles differed from one another. And we all know the stories of the Korean martyrs who shed their blood to bring the faith to fruition in Korea. Who is your patron saint? What do you know about him or her? Which saint is your favorite and why?

Truth be told there are thousands of canonized saints, celebrated by the Church throughout the liturgical year. But there are tens of thousands (if not more) whose holiness is known only to God. That's why today's solemnity celebrates ALL saints, known and unknown, canonized or not, who now live in the presence of God and intercede for us who struggle here below. But here's the thing: today isn't just to honor saints of the past but also to inspire us to live lives according to God's will today. We are all unique. Our personalities are different, our trials are different, our lives are different. Our past or our sins should never prevent us from living God's love here and now. Except for the Blessed Virgin Mary, ALL SAINTS had to overcome temptations, sins and bad habits. And that's the good news! If they can overcome difficulties by the grace of God, then so can you. Bishop James A. Walsh, co-founder of Maryknoll, once said, "Rather than attempt the near impossible task of imitating the saints, it would be far easier for us just to be one." May we one day join all the saints in heaven in their new, eternal life in Christ!

Announcements

1st Sunday in November

All Saints

Today we celebrate the Solemnity of All Saints, remembering all the saints known and unknown to us who enjoy the glory of heaven. In today's Gospel account we hear the Beatitudes, which are guidelines for true joy and the attainment of sanctity in our Christian lives. We hear how to live lives of holiness so that we may attain happiness in this life, but even more happiness in the next life as we strive to likewise be numbered among all the saints in heaven.

Volunteers To Help With Disinfection After Mass

In order to keep our church members healthy, we would like your help. We are asking for members of the congregation to help with the disinfection of the church after the mass you attended is over. Supplies will be provided.

All Soul's Day Mass

Date & Time : Nov. 2nd (Mon) 7 a.m.

The special envelopes will be located in the front of the church as well as the side window of the church office. For those who cannot go to the mass but still wish to participate, these envelopes can be given to the church in advance before Nov. 1st.

Looking For New Members For 9:30 a.m. Liturgy

We are planning to improve the 9:30am English mass for the St. Paul Chong Hasang R.C. Church Sunday school students by having trained liturgy readers in the junior-senior high school mass.

Because of COVID-19 restrictions, we cannot have a workshop as we did in the past. If you are interested in reading for mass, please come to the front of the altar after 9:30 mass to meet with the liturgy instructors, Ms. Christine Cho and/or Mr. Andrew Kim. With your help, we hope your child will be able to communicate the Lord's words during the celebration of mass throughout the year.

단체모임 / Group Meetings

사목적	매달 마지막 수요일 9 pm	하느님 사랑 성가대	일요일 9:30am	종교대아	매달 제1주일 1 pm	
단체강	매달 제1수요일 9 pm	한용필 성가대	금요일 8:30pm	성체회	매달 제2주일 9:30pm	
구역, 반장회의	매달 제1화요일 8 pm	Cherubim Choir	Sunday at 9:10am	성소우현회	매달 제4주일 12:30pm	
산사회	매달 제2화요일 11 am	Juvin Youth Orchestra	Friday at 7:30pm	성령기도회	매주 목요일 8 pm	
요청회	매달 제2화요일 11am 미사후	Legis Teens Choir	Sunday at 8:30am	어머니 연합회	매달 제5주일 11 am 미사후	
포사리오회	매달 제2주일 11am 미사후	성년연합회 백말미지락 토요일 10pm	헤어(2성가대) 소금(전대)	일요일 4 pm	간호사회	매달 제4주일 12:30pm
성서회	매주 목요일 9 pm			일요일 5 pm	한국학교	토요일 9 am - 1 pm
베드로회	매달 제3목요일 8 pm				생활 상담소	매달 제2,4주일 12:30pm
바람회	매달 제3토요일 7:30pm	High School Youth Group	Friday at 8 pm	천주회	매달 제1토요일 11 am	
대견회	매달 제3토요일 7 pm	코미시공	매달 제3주일 2 pm	우리아	매달 제4주일 2 pm	
연말회	매달 제1주일 12:30pm	30E	매달 제2주일 12:30pm	Cornerstone	2nd Sunday after 9:30 Mass	

촬영촬영, 기록서면, 여행사진
여권사진, 비디오 촬영, 액자

M 사진관
718.886.1677
40-19 159St. #81 Flushing

년 차 장 난

순 안국식 중화요리
이 팔라도

718-225-1210
201-07 Northern
대 소 천하에 연애 7930에 연애

플러스 약국
PLUS DRUGS

무엇보다도 무려 60년 이상 보건의료업
전문 직종보완하고 전문의료기기
신약분류에 10% 할인혜 드림
약, 의료기기 / 가격 ID: plusdrugs

718-352-1234
209-31 Northern Blvd

장례보험

애도로운 삶에 마지막 대우

오 데이비드
718-908-0733

St. Pius
Youth Art School
성 바오로

예현아트 스튜디오
당첨 사진, 액자, 1인1인
오 데카폴라
718.908.0623

제미 장의사
(718) 461-2660
Leon E. Jamie
박익진 고품바노
공인 장례사
(516) 780-3047

JUNK EXPRESS

쓰레기 수거 및 철거

각종공사 제거물
파고 스키, 직물, 쓰레기
비즈니스 폐기물, 폐기물, 폐기물
양물 무료 견적, 양물 처리 가능

(718) 415-2004

다보안경원
DABO EYEWEAR

뉴욕최고의 안경점

저렴한 가격
최고의 서비스
(성당 신자분 우대)

718-321-1212
(OXSENNA 지점)
718-358-9595
(Union지점)

스마일 약국
SMILE PHARMACY

Free Delivery

(718) 358-3800
(718) 358-1212
150-07 Northern Blvd 11354

CHERRY HAIR
체리 헤어

718-661-1004
192-27 Station Rd
Flushing, NY 11358

센츄리 홈즈
부동산

부러움, 명예, 행복
주목, 콘도, 렌트

박난기 (캐서린)
917-623-0007

Danny Choi
골프 레슨

PGA 챔피언 코치로 참여하는 개인
코치, 개인 코치, 개인 코치

718-757-2295
Spring Rock Golf Center
377 Denton Ave New Hyde Park

노던 골프

유명 Brand 골프클럽과
그린 교육, 클럽 수선

718-353-9800
156-44 Northern Blvd.
(H Mart Mall)

FULTONEX REALTY
부동산

당신, 주택, 비즈니스, 렌트 및 렌트
한국어, 중국어, 영어 능통

레슬 리
718-666-5751
l8redie123@gmail.com

유니온 약국

718-961-6010

무엇보다도 무려 60년 이상 보건의료업
전문 직종보완하고 전문의료기기
신약분류에 10% 할인혜 드림
약, 의료기기 / 가격 ID: plusdrugs

약사 신영순 레오니아
36-32 Union St.

제일 장의사

한용호 토마스

글로벌 애터미
atom (美안타다 마라에)

개인/단체 선물 상담

917-930-1065
148-01 34th Ave

노던 골프

유명 Brand 골프클럽과
그린 교육, 클럽 수선

718-353-9800
156-44 Northern Blvd.
(H Mart Mall)

검은 정보 회사
듀오 USA

한국, 태국어, 한국 사위
말할 수 있는 듀오
USA에서 친한줄 만드세요.

201-242-0505 (NY)
세살리아

AT&T Bell Blvd

전화에 관한 모든 문의

이경재 텍사드도

347-989-7399
38-27 Bell Blvd.

제일의 가격
제일의 성경

(718)
404-5252

MOTIVE

전국 한용호만
있으므로 세차용
가격이 저렴하다

718 767 2124
www.motive.com

<p>신성호 건축사 194-02 노던 2층 (718) 428-2882</p>	<p>최윤승변호사 이민법 / 상법 부동산법 (718)460-2512 34-24 Union St. Suite 3F Flushing, NY 11354</p>	<p>정무검도관 관장 임재경 (바오로) (917) 952-8780 (516) 504-0066</p>	<p>UNION AMORE ATIAUM 스킨케어 메이크업 전문 (718)279-8400(Bayside) 209-17 Northern (718)939-2932(Flushing) 39-06 Union Street</p>	<p>삼원각 H400 노던 후러싱 연회식 준비 명품미식, 명품차, 명품커피 교회, 각종 모임 (718)445-8500</p>
<p>부부 한의원 원장 박노태 요셉 연약학사 백연숙 레디나 718-888-1522 365-20 Northern Blvd. Fl.</p>	<p>행복한 가정 · 가족의 건강 뉴-마트 동양 · 서양 그로사리 ▪ 반찬, 음식 ▪ ▪ 고기, 생선 ▪ ▪ 과일, 이채 ▪ 뉴마트 전자음식 전문점 718-344-5542 718-428-4748 212-12 Horace Harding Exp., Bayside, NY 11364</p>	<p>공인회계사 진명 개인 및 법인회계사 외국회계사 / 세무법인 세무법인 (718)445-6400 36-22A Union St #202</p>	<p>이덕규 건축설계 미국식 디자인, 공간에서 건축가로서 신속, 유익, 모든 건축 예제 718-353-8137 153-01 노던 KFC 플러싱</p>	<p>사랑 가득 중앙 장의사 대표: 허봉호(허계선)님 "보이지 않는 곳에서도..."  30 Year Anniversary 1985-2015 뉴욕 · 뉴저지 162-14 Sanford Ave, Flushing, NY 대표: 718.353.2424 뉴욕 · 뉴저지 모든 지역점 문의</p>
<p>조진동 변호사 노던154가 체이스 은행쪽 718-353-2699</p>	<p>대성 이발관 40-140 150 St. 역가 골목 한성경 마태오 (718) 913-9736</p>	<p>Y대 여여 명품보석상 임보석 GIA 권위있는 명품 보석 전문 명품 보석을 만듭니다. (718) 463-3313 36-24 UNION ST. WWW.BMSJEWELRY.COM</p>	<p>공보석 고급 셋팅 주인이 직접 세공 (718) 762-6900 39-10 Union 플러싱</p>	<p>초롱 컴퓨터 강석구 그레고리오 컴퓨터 판매 및 수리 프린터, 팩스, 컴퓨터 수리 같이 가져와서 설치 (718)353-0911 40-13 159th St Suite B</p>
<p>PAUL SHY PAH CLINIC 고명환 병원 병원 고명현 (바오로) 최고의 의료 기술과 최첨단 의료 장비 완료 한양 마트 옆 150PL 718-445-4370</p>	<p>HOPE AGENCY INC ▶ 메디케어 상담 ◀ ▪ 사영재 ▪ 건강 ▪ 주택 ▪ 자동차 ▪ 생명 ▪ 건강 Julia 917-285-0808 Mon 917-403-0801 Igor 917-403-0801 Wilton 917-374-4402 Insurance Producers · NY LIC # 1002 희망보험 718-961-5000</p>	<p>우리 어덜트 데이케어 wooriadultsday.com (718)709-4747 무료 아침 점심 식사, 차량 소셜 서비스, 각종 프로그램 제공 메디케이드, 메디케어 소지자 45-65 162 St, Flushing, NY 11358</p>	<p>초롱 냉동 냉장고, A.C, 세탁기 건조기 등 출장수리 (상업용 가정용) 718-353-0944 40-13 159th St Suite B</p>	
<p>이한식재통전문병원 중기 통 치과, 정형외과 신경 재활 등 "기" 관련 "기" 관련"을 치과신경 718-224-1600 140-21 32nd Ave 플러싱</p>	<p> 아카디아 학원 입시 전문 사립고, 특목고 입시 ISEE, SSAT, SHSAT 대학 입시 SAT, SAT II, AP 209-35 노던 #201 646-975-0573 Arkadia.institut@gmail.com</p>	<p>예인 한의원 명품 공진단 경옥고 천한경 한국산 한약재 처방 무지심 디미아노 (718)539-5161 142-36 38th Ave 플러싱</p>	<p>후러싱 꽃집 결혼생일 축하 꽃 가족행사 화환하분 장례화환 718-463-9055 147-20A Northern Blvd www.flushinggardenforist.com</p>	
<p>스프링 골프 골프 클럽/골프 외투 액세서리 (718) 224-4444 221-02 Horace Harding Exp., Bayside, NY 11364</p>	<p>RX 쏘아 약국 30A PHARMACY/PHARMACY **가장 빠른 약국 서비스** 한국계 최고 품질의 생약 제품 건강식품, 모든 처방약 제품 TEL. 917-563-7502 150-15 Northern Blvd. Flushing, NY 11354 (약국 번호 및 주소)</p>	<p>오른 코레아 OpenCorea.com 무한구인구직광고 재능기부 · 기부 정보 347-286-2792 이명식 아교보</p>	<p>최승훈 이금 직계 법인 사업에 및 비영리단체 상인 개인 및 비즈니스 세금보고 비영리단체 정부 보조금 신청 646-937-1090</p>	
<p>코리아나 관광여행사 비행기 티켓/호텔/여행/여행 상세안내/여행/여행/여행 (888) 812-7447 (718) 460-9400 141-04 Northern Blvd 11354</p>	<p>AC 약국 (노던 154가) 타이퍼 타이퍼 건강에 유익 대신부족-비교-비밀 예방접종 각종 백신, 예방접종 OTC, 알콜, 영양, 건강식품 오일, 화장품, 화장품 154-16 Northern Blvd. 718-886-0060</p>	<p>직계 법인 사업에 및 비영리단체 상인 개인 및 비즈니스 세금보고 비영리단체 정부 보조금 신청 646-937-1090</p>	<p>AC 약국 (노던 154가) 타이퍼 타이퍼 건강에 유익 대신부족-비교-비밀 예방접종 각종 백신, 예방접종 OTC, 알콜, 영양, 건강식품 오일, 화장품, 화장품 154-16 Northern Blvd. 718-886-0060</p>	



성 바오로 정하상 천주교회 (퀸즈성당)

St. Paul Chong Ha-Sang Roman Catholic Church
32-15 Parsons Boulevard Flushing, NY 11354

Tel: 718-321-7676 | Fax: 718-321-7005 | Web: StPaulQueens.org | Email : Office@stpaulqueens.org

All Saints

November 1, 2020 (Year A) No. 2498

Entrance Antiphon

Let us all rejoice in the Lord, as we celebrate the feast day in honor of all the Saints, at whose festival the Angels rejoice and praise the Son of God.

First Reading

A reading from the Book of Revelation
Revelation 7:2-4, 9-14 (667)

Second Reading

A reading from the first Letter of Saint John
1 John 3:1-3

Communion Antiphon

Blessed are the clean of heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God. Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the Kingdom of Heaven.



Beloved, we are God's children now

Responsorial Psalm



Universal Prayer

- ◆ For our bishops, pastors and teachers, and especially the new cardinals appointed by Pope Francis: that they will show forth the spirit of the Apostles so that their message will have the power to convince those who are open. We pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.
- ◆ For people who are ridiculed or discriminated or persecuted for trying to live as Christians: that they may have the strength to persevere like the martyrs. We pray to the Lord. ☉
- ◆ That the leaders of our nation and of other nations may have the wisdom and compassion of the saints who were also kings, chancellors and peacemakers: especially now that the world needs it more than ever because of recent events. We pray to the Lord. ☉
- ◆ For those who drop out of our society may have the longing for God: that they be blessed with the gentleness and purity of the holy hermits and pilgrims who went before them. We pray to the Lord. ☉
- ◆ For ourselves: may we follow with joy and simplicity the great throng of men and women who have gone before us with steady strides, or stumbling and wandering but finding their way back to the Lord. We pray to the Lord. ☉
- ◆ For the upcoming Presidential election: that whoever is elected, that with compassion, they help heal the wounds of this country and lead us to a time of peace, health and prosperity. We pray to the Lord. ☉
- ◆ For all the souls of the loved ones who have passed away: that they are now in the presence of the Lord. We pray to the Lord. ☉